BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-2- 2917-7/20
Sarajevo, 19.11.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača "Plus Medical" d.o.o. Tuzla, izjavljenoj na Odluku Ugovornog organa JZU „Zdravstveni centar Brčko"Brčko broj: 300/20-1 od 16.09.2020.godine, u postupku javne nabavke- hirurških instrumenata na osnovu čl.104. i čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230 stav 2. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 19.11.2020. godine donio je:

RJEŠENJE

1.Usvaja se žalba ponuđača „Plus Medical" d.o.o. Tuzla, izjavljenoj na Odluku Ugovornog organa JZU „Zdravstveni centar Brčko"Brčko broj 300/20-1 od 16.09.2020.godine, u postupku javne nabavke- hirurških instrumenata i poništava se:

Odluka broj:300/20-1 od 16.09.2020 godine, te predmet vraća na ponovni postupak.

2.Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 166,66 KM izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

O B R A Z L O Ž E N J E

Žalitelj "Plus Medical" d.o.o. Tuzla, izjavio je žalbu na Odluku Ugovornog organa JZU „Zdravstveni centar Brčko" Brčko broj 300/20-1 od 16.09.2020.godine, u postupku javne nabavke- hirurških instrumenata koju je ugovorni organ zajedno sa izjašnjenjem proslijedio ovom organu.

Žalitelj u svojoj žalbi iznosi hronologiju postupanja ugovornog organa izjavljenih žalbi od strane istog i donesenih rješenja od strane ovog organa. Dalje navodi da Komisija Ugovornog organa koja je donijela ožalbenu Odluku, nije postupila po Rješenjima Ureda za žalbe niti je uvažila navode kojima se iznose argumenti i osporava ožalbena Odluka. Nego je samo prepisala obrazloženje iz prethodne odluke istoga postupka koja je također poništena Rješenjem Ureda za žalbe.

Unatoč svemu, žalitelj je dana 28.09.2020. godine po treći put izvršio uvid u ponudu ponuđača Medical Partners doo Tuzla i nakon ponovne analize Odluke Ugovornog organa i Ponude izabranog ponuđača konstatovali slijedeće nedostatke kojima se očigledno dokazuje nekvalifikovanost ovog ponuđača i preistrasnost Ugovornog organa:

U LOT-u 1, POZICIJA 1 tehničkom specifikacijom je traženo: Standaradna anatomska pinceta 18 cm

Ponuđač je ponudio prema oznaci iz kataloga dostavljenog na engleskom jeziku:Delicate Tissue Forceps, koji prevodi kao: Anatomska pinceta, a na Rješenju Agencije za lijekove i medicinska sredstva Bosne i Hercegovine Pozicija 1 za LOT 1 stoji: Disekcijska hvatalica (DOKAZ 14).

U ovom slučaju ponuđač prilagođava prevod sa engleskog jezika tehničkoj specifikaciji i delikatnu hvatalicu za tkivo prevodi kao anatomska pinceta kako bi prilagodio prevod tehničkoj specifikaciji. Dokaz „nepravilnog" prevoda je i prevod drugog sudskog tumača za istu poziciju (DOKAZ 15)

U LOT-u 1, POZICIJA 8 tehničkom specifikacijom je traženo: Anatomske makaze fine, zakrivljene 17,50 cm

Ponuđač je ponudio prema oznaci iz kataloga dostavljenog na engleskom jeziku: Dissecting scissors, koji prevodi kao: Anatomske makaze,. a na Rješenjenju Agencije za lijekove i medicinska sredstva Bosne i Hercegovine Pozicija 8 za LOT 1 stoji: makaze za disekciju (DOKAZ 16) . U ovom slučaju ponuđač prilagođava prevod sa engleskog jezika tehničkoj specifikaciji i makaze za disekciju prevodi kao anatomska pinceta kako bi prilagodio prevod tehničkoj specifikaciji. Dokaz „nepravilnog" prevoda je i prevod drugog sudskog tumača za istu poziciju (DOKAZ 17)

U LOT-u 1, POZICIJA 9 tehničkom specifikacijom je traženo: Anatomske makaze, zakrivljene 16,00 cm

Ponuđač je ponudio prema oznaci iz kataloga dostavljenog na engleskom jeziku: Dissecting scissors, koji prevodi kao: Anatomske makaze,. a na Rješenjenju Agencije za lijekove i medicinska sredstva Bosne i Hercegovine Pozicija 9 za LOT 1 stoji: makaze za disekciju (DOKAZ 18) . U ovom slučaju ponuđač prilagođava prevod sa engleskog jezika tehničkoj specifikaciji i makaze za disekciju prevodi kao anatomska pinceta kako bi prilagodio prevod tehničkoj specifikaciji. Dokaz „nepravilnog" prevoda je i prevod drugog sudskog tumača za istu poziciju (DOKAZ 19)

U LOT-u 1, POZICIJA 22 tehničkom specifikacijom je traženo: Anatomske makaze, fine, zakrivljene 17,50 cm

Ponuđač je ponudio prema oznaci iz kataloga dostavljenog na engleskom jeziku: Dissecting scissors, koji prevodi kao: Anatomske makaze,. a na Rješenjenju Agencije za lijekove i medicinska sredstva Bosne i Hercegovine Pozicija 22 za LOT 1 stoji: makaze za disekciju (DOKAZ 20) . U ovom slučaju ponuđač prilagođava prevod sa engleskog jezika tehničkoj specifikaciji i makaze za disekciju prevodi kao anatomska pinceta kako bi prilagodio prevod tehničkoj specifikaciji. Dokaz „nepravilnog" prevoda je i prevod drugog sudskog tumača za istu poziciju (DOKAZ 21)

U LOT-u 1, pozicijama 15., 16. i 17. Traženi su iglodržači sa volfram-karbidnim insertom. Ponuđač je uvidom u katalog, dostavio iglodržače sa volfram karbidnom PRESVLAKOM a ne insertom kako je traženo tehničkom specifikacijom. Takođe, za ove pozicije, uvidom u potvrdu Agencije za lijekove i medicinska sredstva Bosne i Hercegovine, u opisu medicinskog sredstva stoji samo: iglodržač višekratni. (DOKAZ 22)

Ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi da žalilac Plus medical" doo Tuzla navodi da je ugovomi organ prekrsio odredbe Zakona ojavnim nabavkama u postupku nabavke hirur5kih instrumenata i to u Lotu l pozicija 1;Lot 8pozicija Lot 9 pozicijaLot 22,15,,76 i 17 navodeii da nije ponuileno ono stoJe traienotenderskom dokumentacij om.

Komisija za žalbe ie zatražila očitovanje stručnih lica koja su pokrenula postupak nabavke.U odgovoru od 07 .10.2020.godine Sef ORL odjeljenja dr Ljubo Stevanović je naveo da smatra da je žalba neosnovana iz razloga kako je naveo.Komisija smatra s obzirom da postoji argumentovan odgovor od strane stručnog lica da su žalbeni navodi iz navedenih razloga neutemeljeni. Prilog odgovor stručnog lica.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja usvojiti.

*Rješenjem ovog organa broj JN2-01-07-1-1789-6/20 od 12.08.2020. godine usvojena je žalba takođe je predmetnim rješenjem ugovornom organu data jasna uputa na načina da :....."Kako se radi o pravnorelevantnim pitanjima o kojima je trebalo voditi računa , to je u posljedici svih prednje iznesenih okolnosti,radnje postupka potrebno ponoviti i to vratiti u fazu razmatranja i raspravljanja svih okolnosti u vezi sa predmetnim ponudama, prije donošenja odluka o izboru, jer je očito da su nepravilno donesene odluke, te da iz donesenih odluka proizilazi da u pogledu utvrđenih činjenica postoji očita protivrječnost, nepotpunost i konfuznost, a što sve utiče na održivost istih i na krajnji ishod postupka.**Nakon što raspravi sve okolnosti slučaja, ponudi uvjerljivo obrazloženje, ugovorni organ će donijeti pravilnu odluku, zasnovanu na uslovima u sadržaju dokumenata postupka i sadržaja u dostavljenim ponudama.....**"*

Uvidom u predmetni spis ovaj organ zaključuje da je ugovorni organ u ponovnom postupku donio Odluku o izboru kojom kao najpovoljnijeg ponuđača bira Medical Partners doo Tuzla.

Uvidom u pobijanu odluku ovaj organ utvrđuje da se istom samo navodi hronologija postupka te da se ugovor dodjeljuje ponuđaču Medical Partners doo Tuzla, a da pri tome ugovorni organ ne daje jasne razloge odabira navedenog ponuđača. Ugovorni organ takođe niti u izjašnjenju na žalbu ne daje nikakvo obrazloženje niti se osvrće na žalbene navode žalitelja već samo se poziva na mišljenje stručnog lica šefa ORL koji je samo konstatovao....."

da su instrumenti iz Lota -1 opšti hiruški instrumenti te isti se ne mogu dovoditi u vezu sa instrumentima iz lota-3 zbog namene i tržišne vrijednosti...“

Imajući u vidu sve navedeno ovaj organ konstatuje da je rješenjem ovog organa jasno dat nalog da se rasprave sve okolnosti slučaja, koje su predmet spora, ponudi uvjerljivo obrazloženje, te donese odluku, zasnovanu na uslovima u sadržaju dokumenata postupka i sadržaja u dostavljenim ponudama.

Iz premetnog spisa ovaj organ zaključuje da ugovorni organ ne postupa na navedeni način obzirom da i dalje ostaje nejasno na koji način ugovorni organ cijeni ispunjenost postavljenih uslova u odnosu na dokaze. Dakle ono što je ugovorni organ bio u obavezi a propušteno je, jeste da utvrdi činjenice i navede jasne razloge odabira predmenog ponuđača. Predmetno postupanje ugovornog organa upućuje da ugovorni organ vodi predmetne radnje postupka krajnje neprofesionalno, pri tome ne predočava, niti zasniva osnovu o odlučnim činjenicama, a što u konačnici, povlači povredu pravila postupka od bitnog uticaja na ishod postupka.

Treba pri tome dodatno napomenuti da je očito da ugovorni organ radnje postupka usložnjava s obzirom na okolnosti da se ovaj predmet nabavke više puta ponavlja, što predstavlja očit primjer izostanka upravljanja postupkom, a što se u ukupnosti stanja stvari postupka posmatranog jedinstveno, ocjenjuje neprofesionalnim pristupom i dovodi do nepotrebnog odugovlačenja postupka, utiče na načelo najefikasnijeg trošenja sredstava i u konačnici, krajnju procjenu zakonitosti radnji koje pokreće i poduzima.

Dakle, obzirom da žalitelj u svojoj žalbi jasno spori stavke navodeći .....“da izabrani ponuđač prilagođava prijevode obzirom da je u Rješenju Agencije za lijekove naveden drugi naziv za sporne stavke....“ s tim u vezi ugovorni organ je bio u obavezi da raspravi predmetna pitana ne stavljajući akcenat na samu formu prevoda obzirom da je ista individualna već na način da izvrši provjeru navedenog te predoči jasne dokaze o ispunjenosti postavljenih uslova. Stav stručnog lica na koji se poziva ugovorni organ nije niti zasnovani niti predstavlja objektivan dokaz niti kantraargumentaciju u odnosu na žalbene navode te kao takav je neprihvatljiv za ovaj organ, jer stručno lice nije taj koji bi mogao dati odgovore na sporna pitanja pogotovo u odnosu na sporna pitanja i upućivanja žalitelja na Rješenja Agencije..

U posljedici,niz nepravilnosti kako su prednje iznesene;nepotpuno i pogrešno utvrđene činjenice;neuvjerljiva obrazloženja bez činjeničnopravne argumentacije i paušalne i nejasne konstatacije,upućuju da je valjalo poništiti osporenu odluku, kako je to izrečeno dispozitivom ove odluke,

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 166,66 KM ponuđaču izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN (“Službeni glasnik BiH” broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine i članu 230.stav (2) Zakona o upravnom postupku, ovaj organ riješio je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



PREDSJEDNIK VIJEĆA

Željka Klobučar

Dostaviti:
- *Plus Medical" d.o.o. Tuzla*
- *JZU „Zdravstveni centar Brčko" Brčko*
- *evidenciji*
- *a/a*

